

8ra. Asamblea Legislativa

Núm. 109

4ta. Sesión Ordinaria

(Aprobada en 4 de junio de 1980)

(P. del S. 1366)

LEY

Para enmendar los Artículos 401, el inciso (c) del Artículo 402, el Inciso (c) del Artículo 403, 404, el Apartado (1) del Inciso (a) del Artículo 408, 409, 410, 413, el Inciso (f) del Artículo 512 y el Artículo 517 de la Ley Núm. 4 de 23 de junio de 1971, según enmendada, conocida como "Ley de Sustancias Controladas de Puerto Rico", a los fines de sustituir el Sistema de Sentencia Indeterminada por el Sistema de Sentencia Determinada.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Se enmiendan los Artículos 401, el Inciso (c) del Artículo 402, el Inciso (c) del Artículo 403, 404, el Apartado (1) del Inciso (a) del Artículo 408, 409, 410, 413, el Inciso (f) del Artículo 512 y el Artículo 517 de la Ley Núm. 4 de 23 de junio de 1971, según enmendada, conocida como Ley de Sustancias Controladas de Puerto Rico, para que se lean como sigue:

"Artículo 401.—Actos Prohibidos (A) y Penalidades—

(a) Excepto en la forma autorizada en esta ley, será ilegal el que cualquier persona, a sabiendas o intencionalmente:

(1) Fabrique, distribuya, dispense, transporte u oculte, o posea con la intención de fabricar, distribuir, dispensar, transportar u ocultar una sustancia controlada;

(2) produzca, distribuya o dispense, transporte u oculte o posea con la intención de distribuir o dispensar, transportar u ocultar una sustancia falsificada.

(b) Excepto lo establecido por el artículo 405, toda persona que viole lo dispuesto por el inciso (a) de este artículo convicta que fuere será sentenciada en la forma siguiente:

(1) (A) En el caso de alguna sustancia controlada incluida en las Clasificaciones I o II, que sean drogas narcóticas, incurrirá en delito grave, y convicta que fuere será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de

veinte (20) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de treinta (30) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de diez (10) años.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer, en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de veinticinco mil (25,000) dólares.

Si cualquier persona comete tal violación después de una o más convicciones previas, que sean firmes, por delito castigable bajo este apartado, o por delito grave bajo cualquier disposición de esta ley o de cualquier ley de los Estados Unidos, relacionada con drogas narcóticas, marihuana, sustancias deprimentes o estimulantes, dicha persona incurrirá en delito grave y convicta que fuere será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de treinta y cinco (35) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de cincuenta (50) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de veinte (20) años.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer, en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de cincuenta mil (50,000) dólares.

(B) En el caso de alguna sustancia controlada incluida en Clasificación I que no sea droga narcótica, tal persona incurrirá en delito grave, y convicta que fuere será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de doce (12) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de veinte (20) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de cinco (5) años.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer, en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de veinte mil (20,000) dólares.

Si cualquier persona comete tal violación después de una o más convicciones previas, que sean firmes por delito castigable bajo este apartado, o por delito grave bajo cualquier disposición de esta ley o de cualquier ley de los Estados Unidos relacionada con drogas narcóticas, marihuana, sus-

tancias deprimentes o estimulantes, dicha persona incurrirá en delito grave o convicta que fuere será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de veinticinco (25) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de cuarenta (40) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de diez (10) años.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer, en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de treinta mil (30,000) dólares.

(C) En el caso de alguna sustancia controlada incluida en la Clasificación II, que no sea droga narcótica, o en el caso de una sustancia controlada incluida en la Clasificación III, tal persona incurrirá en delito grave y convicta que fuere será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de siete (7) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de diez (10) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de cinco (5) años.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer, en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de quince mil (15,000) dólares.

Si cualquier persona comete dicha violación después de una o más convicciones previas que sean firmes por delito castigable bajo este apartado, o por delito grave castigable bajo cualquier otra disposición de esta ley o de cualquier ley de los Estados Unidos relacionada con drogas narcóticas, marihuana, sustancias deprimentes o estimulantes, tal persona incurrirá en delito grave y convicta que fuere será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de quince (15) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de veinte (20) años; de mediar circunstancias atenuantes podrá ser reducida hasta un mínimo de diez (10) años.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer, en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de treinta mil (30,000) dólares.

(2) En el caso de alguna sustancia controlada incluida en la Clasificación IV, tal persona incurrirá en delito grave y convicta que fuere será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de tres (3) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de cinco (5) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de dos (2) años.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer, en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de diez mil (10,000) dólares.

Si cualquier persona comete tal violación después de una o más convicciones previas, que sean firmes por delito castigable bajo este apartado, o por un delito grave castigable bajo cualquier otra disposición de esta ley, o de cualquier ley de los Estados Unidos, relacionada con drogas narcóticas, marihuana, sustancias deprimentes o estimulantes, tal persona incurrirá en delito grave y convicta que fuere será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de seis (6) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de diez (10) años; de mediar circunstancias atenuantes podrá ser reducida hasta un mínimo de cuatro (4) años.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer, en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de veinte mil (20,000) dólares.

(3) En el caso de una sustancia controlada incluida en la Clasificación V, tal persona incurrirá en delito grave y convicta que fuere será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de dos (2) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de tres (3) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de un (1) año.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer, en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de cinco mil (5,000) dólares.

Si cualquier persona comete tal violación después de una o más convicciones previas, que sean firmes, por delito castigable bajo este apartado, o por un delito grave castigable bajo cualquier otra disposición de esta ley, o de cualquier ley de los Estados Unidos relacionada con drogas narcóticas, marihuana, sustancias depresimenes o estimulantes, tal persona incurrirá en delito grave y convicta que fuere será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de cuatro (4) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de seis (6) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de dos (2) años.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de diez mil (10,000) dólares.

Artículo 402.—Actos Prohibidos (B) y Penalidades

(a) Será ilegal el que cualquier persona:

(1)

(c) (1) Excepto como se disponga en el apartado (2) de este inciso, toda persona que incurra en una violación de este artículo, que a juicio del Secretario de Salud constituya una infracción puramente técnica, podrá acogerse a una multa administrativa no menor de veinticinco (25) dólares ni mayor de quinientos (500) dólares por cada infracción. El pago de la multa administrativa impedirá cualquier sanción adicional por las infracciones cometidas.

(2) (A) Si una violación a este artículo es cometida a sabiendas, o si habiéndose determinado por el Secretario de Salud que se trata de una infracción puramente técnica la persona optare por no acogerse al pago de una multa administrativa o si la persona omitiere pagar la multa administrativa impuéstale dentro del plazo prudencial que fijare el Secretario de Salud, tal persona incurrirá en delito grave y convicta que fuere, excepto como de otra forma se disponga en el apartado (2) (B), será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de dos (2) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de tres (3) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de un (1) año.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer, en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de veinticinco mil (25,000) dólares.

(B) Si la violación a que se refiere el apartado (2) (A) fue cometida después de una o más convicciones previas que sean firmes, por delito castigable bajo este apartado (2) o por delito bajo cualquier otra disposición de esta ley, o de cualquier ley de los Estados Unidos relacionada con drogas narcóticas, marihuana, sustancias deprimentes o estimulantes, tal persona incurrirá en delito grave y convicta que fuere será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de cuatro (4) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de seis (6) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducido hasta un mínimo de dos (2) años.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer, en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de cincuenta mil (50,000) dólares.

Artículo 403.—Actos Prohibidos (C) y Penalidades

(a) Será ilegal el que cualquier persona, a sabiendas o intencionalmente:

(1)

(c) Toda persona que viole este artículo incurrirá en delito grave y convicta que fuere será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de dos (2) años seis (6) meses. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de cuatro (4) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de un (1) año.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer, en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de treinta mil (30,000) dólares si cualquier persona comete tal violación después de una o más convicciones previas, que sean firmes, por un delito castigable bajo este artículo, o por un delito grave bajo cualquier otra disposición de esta ley, o de cualquier ley de los Estados Unidos relacionada con drogas narcóticas, marihuana, o sustancias estimulantes

o deprimentes, tal persona incurrirá en delito grave y convicta que fuere será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de cinco (5) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de ocho (8) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de dos (2) años.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer, en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de sesenta mil (60,000) dólares.

Artículo 404.—Penalidad por Posesión, Libertad a Prueba y Eliminación de Récord por Primer Delito

(a) Será ilegal el que cualquier persona, a sabiendas o intencionalmente, posea alguna sustancia controlada, a menos que tal sustancia haya sido obtenida directamente o de conformidad con la receta u orden de un profesional actuando dentro del marco de su práctica profesional, o excepto como se autorice en esta ley.

Toda persona que viole este inciso incurrirá un delito grave y convicta que fuere será castigada con pena de reclusión por un término fijo de tres (3) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de cinco (5) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de dos (2) años.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer, en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de cinco mil (5,000) dólares. Si la persona comete tal delito después de una o más convicciones previas, que sean firmes, bajo este inciso, incurrirá en delito grave y convicta que fuere será sentenciada a pena de reclusión por un término fijo de seis (6) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de diez (10) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de cuatro (4) años.

(b) (1) Si cualquier persona, que no haya sido previamente convicta de violar el inciso (a) de este artículo, o de cualquier otra disposición de esta ley, o de cualquier ley de los Estados Unidos, relacionada con drogas narcóticas, marihuana, o sustancias estimulantes o deprimentes, es hallada culpable de violar el inciso (a) de este artículo, bien sea después de la celebración del juicio, o de hacer una alegación de culpabilidad, el tribunal podrá, sin hacer pronunciamiento de culpabilidad, y con el consentimiento de tal persona, suspender todo procedimiento y someter a dicha persona a libertad a prueba bajo los términos y condiciones razonables que tenga a bien requerir, y por un término fijo de tres (3) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de cinco (5) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de dos (2) años.

En el caso de incumplimiento de una condición de la libertad a prueba, el tribunal podrá dejar sin efecto la libertad a prueba y proceder a dictar sentencia.

Si durante el período de libertad a prueba la persona no viola ninguna de las condiciones de la misma, el tribunal, en el ejercicio de su discreción, y previa celebración de vista, podrá exonerar la persona y sobreseer el caso en su contra. La exoneración y sobreseimiento bajo este inciso se llevará a cabo sin declaración de culpabilidad por el tribunal, pero se conservará el récord del caso en el Tribunal, con carácter confidencial, no accesible al público, y separado de otros récords, a los fines exclusivos de ser utilizado por los tribunales al determinar, si en procesos subsiguientes, la persona cualifica bajo este inciso.

La exoneración y sobreseimiento del caso no se considerará como una convicción a los fines de las descualificaciones o incapacidades impuestas por ley a los convictos por la comisión de algún delito, incluyendo las penas prescritas bajo esta ley por convicciones subsiguientes y la persona así exonerada tendrá derecho a que el Superintendente de la Policía le devuelva cualesquiera records de huellas digitales y fotografías que obren en poder de la Policía de Puerto Rico, tomadas en relación con la violación de este artículo.

La exoneración y sobreseimiento de que trata este artículo podrá concederse en solamente una ocasión a cualquier persona.

Artículo 408.—Empresa Criminal Continua

(a) (1) Toda persona que se dedique a una empresa criminal continua incurrirá en delito grave y convicta que fuere será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de sesenta (60) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de noventa y nueve (99) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de treinta (30) años.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de cien mil (100,000) dólares, y a la confiscación prescrita por el apartado (2) de este inciso. Si cualquier persona se dedica a tal actividad después de una o más convicciones previas, que sean firmes, bajo esta sección, incurrirá en delito grave y convicta que fuere será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de setenta y cinco (75) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de noventa y nueve (99) años; de mediar circunstancias atenuantes podrá ser reducida hasta un mínimo de cincuenta (50) años.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer, en adición a la pena de reclusión, una pena de multa que no excederá de doscientos mil (200,000) dólares, y a la confiscación prescrita en el apartado (2).

Artículo 409.—Penalidades de Funcionarios o Empleados

Incurrirá en delito grave cualquier funcionario o empleado dedicado a la administración y ejecución de esta ley que:

(a) Mientras ejerza su cargo se ocupe, directa o indirectamente, en cualquier industria, en la fabricación, distribución o dispensación de cualquier sustancia controlada, sujeta a las disposiciones de esta ley;

(b) Realice cualquier acto de extorsión o presión a sabiendas, bajo pretexto de ordenarlo la ley; o

(c) A sabiendas exija otras o mayores sumas que las autorizadas por la ley o que reciba cualquier honorario, derecho, compensación o gratificación que no esté autorizado por esta ley, por el desempeño de cualquier deber; o

(d) Falte al desempeño de cualquiera de los deberes que se le imponen por esta ley; o

(e) Facilite una oportunidad para que cualquier otra persona pueda infringir la ley; o

(f) Ejecute o deje de ejecutar cualquier acto, con la intención de proporcionar a otra persona oportunidad para infringir la ley; o

(g) Por negligencia, o intencionalmente permita a cualquier persona violar la ley; o

(h) Estando enterado o teniendo noticia de la violación de cualquier disposición de esta ley por alguna persona, omita informar al Secretario de Salud o al Superintendente de la Policía sobre dicha violación; o

(i) Exija, acepte o intente cobrar directa o indirectamente, como pago, regalo o en cualquier otra forma, una suma de dinero o cualquier otra cosa de valor, por el arreglo, la transacción o solución de cualquier denuncia o queja de haberse violado o pretendido violar esta ley; o

(j) Divulgue o dé a conocer, en cualquier forma no autorizada por esta ley, a cualquier persona la información contenida en las declaraciones, libros oficiales, récords u otros documentos.

El funcionario o empleado que incurriere en cualquiera de las infracciones señaladas en esta sección será castigado, en caso de que resultare convicto, con pena de reclusión por un término fijo de seis (6) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de diez (10) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de cuatro (4) años.

El Tribunal a su discreción, podrá imponer la pena fija de reclusión establecida o pena de multa que no excederá a diez mil (10,000) dólares ni será menor de dos mil (2,000) o ambas penas.

Artículo 410.—Engaño en Transacciones de Sustancias Controladas, Transacciones de Sustancias Controladas Adulteradas

Toda persona que acuerde, consienta a, negocie o en cualquier forma ofrezca para la venta, entrega, aplicación o donación cualesquiera de las sustancias controladas incluidas en las Clasificaciones I a la V, y luego vende, done, entregue, traspase o administre engañosamente cualquier otra sustancia, material o líquido haciendo creer que se trata de la sustancia objeto de la transacción, incurrirá en delito grave, y convicta que fuere será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de seis (6) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de diez (10) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de cuatro (4) años. Este artículo será aplicable a toda persona esté o no autorizada a realizar la transacción.

Toda persona que en el tráfico lícito, por estar autorizada a realizar la transacción, acuerde, consienta a, negocie o en cualquier forma ofrezca para la venta, entrega, aplicación o donación sustancias controladas de las incluidas en las Clasificaciones I a V adulterada, incurrirá en delito grave y, convicta que fuere, será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de seis (6) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de diez (10) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de cuatro (4) años.

A los fines de este artículo, una sustancia adulterada es aquella cuya potencia, calidad o pureza original es o ha sido afectada o alterada por la adición de cualquier sustancia o agente químico, físico o biológico, sea o no la sustancia o agente ajena a la fórmula original.

Artículo 413.—Disposiciones Generales de Carácter Penal

Toda persona que viole las disposiciones de esta ley, o conspire para cometer tal violación, cuando no se haya establecido pena específica para la violación o conspiración, incurrirá en delito grave, y convicta que fuere por la primera ofensa será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de seis (6) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de diez (10)

años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de cuatro (4) años. Por la segunda ofensa será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de doce (12) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de (20) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de seis (6) años. Por la tercera y subsiguientes ofensas será sentenciada con pena de reclusión por un término fijo de treinta (30) años. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de cuarenta (40) años; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de veinte (20) años.

En todos los casos anteriores el Tribunal, a su discreción, podrá imponer la pena fija de reclusión establecida y además podrá imponer una pena de multa que no excederá de veinte mil (20,000) dólares.

Artículo 512.—Confiscaciones

(a)

(f) Cualquier persona que en violación a las disposiciones de este artículo, destruya, oculte o disponga de sustancias controladas de forma distintas a la aquí establecida será sancionada con pena de reclusión por un término fijo de seis (6) meses. De mediar circunstancias agravantes, la pena fija establecida podrá ser aumentada hasta un máximo de un (1) año; de mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de tres (3) meses.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer la pena fija de reclusión establecida o pena de multa que no excederá de quinientos (500) dólares o ambas penas.

Artículo 517.—Huellas Digitales y Fotografías

El Superintendente de la Policía o su agente autorizado deberá tomarle huellas digitales y fotografiar a toda persona que viole cualquier disposición de esta ley que sea punible como delito grave, o sea declarada adicta a drogas narcóticas conforme a las disposiciones de esta ley, y cualquier persona de las comprendidas en esta sección que deje o rehúse personarse para tal fin, o suministre información falsa o incompleta según se requiere por esta ley, o que se niegue a dejarse tomar

las huellas digitales o fotografiarse, será culpable de delito menos grave y sentenciada a pena de reclusión por un término fijo de un (1) años. De mediar circunstancias atenuantes, podrá ser reducida hasta un mínimo de seis (6) meses.

El Tribunal, a su discreción, podrá imponer la pena fija de reclusión establecida o pena de multa no menor de doscientos (200) dólares ni mayor de mil (1,000) dólares, o ambas penas."

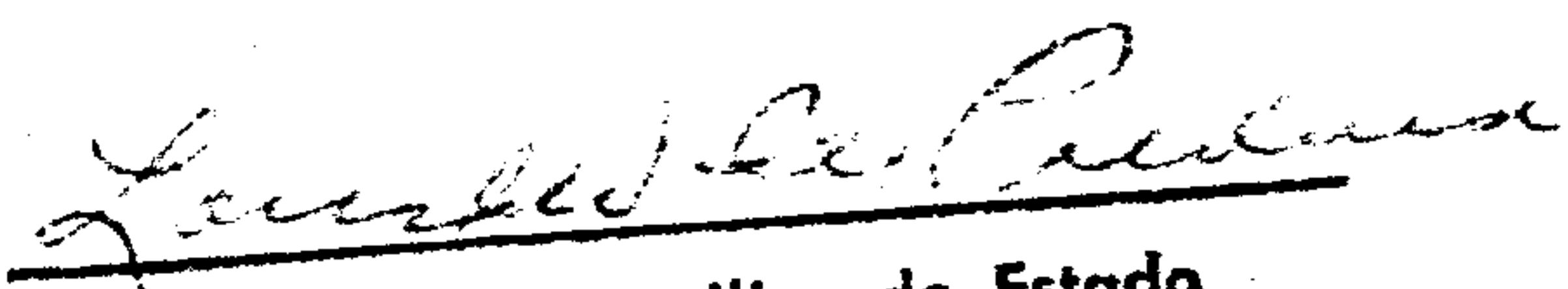
Sección 2.—Esta Ley comenzará a regir cuando entre en vigor la Ley que establece el Sistema de Sentencia Determinada en Puerto Rico.

.....
Presidente del Senado

Departamento de Estado

.....
Presidente de la Cámara

CERTIFICO: que es copia fiel y exacta del original aprobado y firmado por el Gobernador del Estado Libre Asociado de Puerto Rico el día 4 de junio de 1980.



Secretaria Auxiliar de Estado
de Puerto Rico

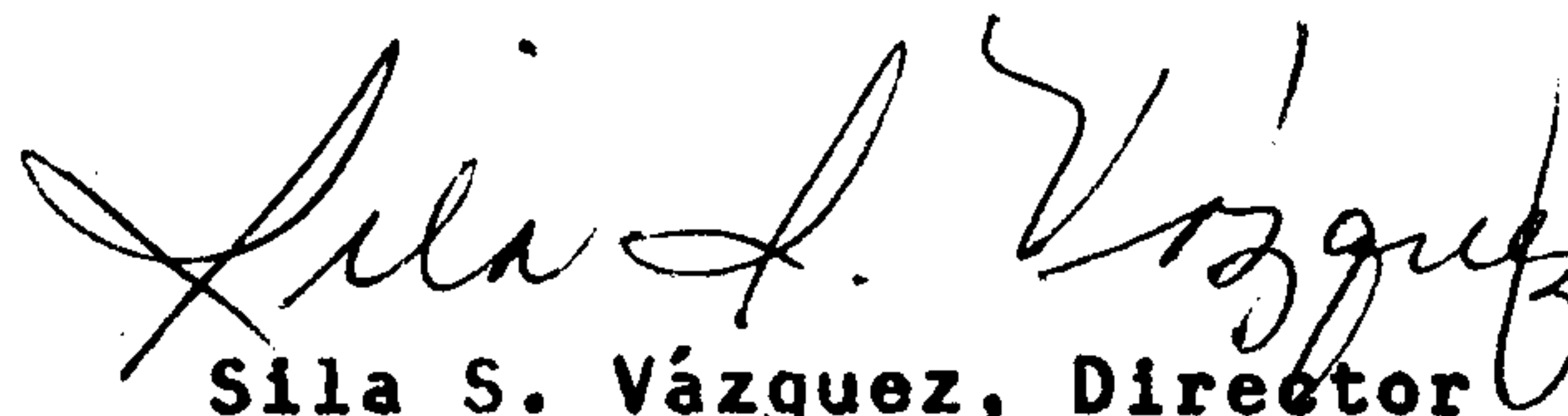
COMMONWEALTH OF PUERTO RICO
OFFICE OF LEGISLATIVE SERVICES
CAPITOL BUILDING
P.O. BOX 3986
SAN JUAN, PUERTO RICO 00904

August 31, 1981

Sila S. Vázquez, Director of the Office of Legislative Services of the Legislature of Puerto Rico, hereby certifies to the Secretary of State that she has duly compared the English and Spanish texts of Act No. 109 (S.B. 1366) of the 4th Session of the 8th Legislature of the Commonwealth of Puerto Rico, entitled:

AN ACT to amend Section 401, subsection (c) of Section 402, subsection (c) of Section 403, Section 404, paragraph (1) of Subsection (a) of Section 408, Sections 409, 410, 413, Subsection (f) of Section 512 and Section 517 of Act No. 4 of June 23, 1971 as amended, known as the "Controlled Substances Act of Puerto Rico," for the purpose of replacing the Indeterminate Sentence System with the Fixed Sentence System,

and finds the same are complete, true and correct versions of each other.


Sila S. Vázquez, Director
Office of
Legislative Services

(S.B. 1366)

(No. 109)

(Approved June 4, 1980)

AN ACT

To amend Section 401, subsection (c) of Section 402, subsection (c) of Section 403, Section 404, paragraph (1) of Subsection (a) of Section 408, Sections 409, 410, 413, Subsection (f) of Section 512 and Section 517 of Act No. 4 of June 23, 1971 as amended, known as the "Controlled Substances Act of Puerto Rico," for the purpose of replacing the Indeterminate Sentence System with the Fixed Sentence System.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF PUERTO RICO:

Section 1.- Sections 401, Subsection (c) of Section 402, Subsection (c) of Section, 403, Section 404, paragraph (1) of Subsection (a) of Section 408, Sections 409, 410, 413, Subsection (f) of Section 512 and Section 517 of Act No. 4 of June 23, 1971 as amended, known as the Controlled Substances Act of Puerto Rico, are hereby amended to read as follows:

"Section 401.- Prohibited acts (A) and Penalties-

(a) Except as authorized by this Act, it shall be

unlawful for any person knowingly or intentionally:

(1) To manufacture, distribute, dispense, transport or conceal, or possess with the intent to manufacture, distribute, dispense, transport or conceal a controlled substance;

(2) To produce, distribute, or dispense, transport or conceal, or possess with the intent to distribute or dispense, transport or conceal an adulterated substance.

(b) Except as otherwise provided in Section 405, any person who violates subsection (a) of this Section shall, upon conviction thereof, be punished as follows:

(1) (A) In the case of a controlled substance in Schedule I or II which is a narcotic drug, such person shall be guilty of a felony, and, upon conviction thereof, shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of twenty (20) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of thirty (30) years; should there be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of ten (10) years.

The Court in its discretion in addition to imprisonment, may impose a fine, not to exceed twenty-five thousand (25,000) dollars.

If any person commits such a violation, after one or more previous convictions for an offense punishable under this clause or for a felony under any other

provision of this Act or any law of the United States related to a narcotic drug, marihuana, or depressant or stimulant substances, are final, such person shall be guilty of a felony, and, upon conviction shall be thereof, sentenced to imprisonment for a fixed term of thirty-five (35) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of fifty (50) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of twenty (20) years.

The Court, in its discretion in addition to be penalty of imprisonment, may impose a fine not to exceed fifty thousand (50,000) dollars.

(B) In the case of a controlled substance in Schedule I which is not a narcotic drug, such person shall be guilty of a felony, and, upon conviction, shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of twelve (12) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of twenty (20) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of five (5) years.

The Court, in its discretion in addition to the penalty of imprisonment may impose a fine not to exceed twenty thousand (20,000) dollars.

If any person commits such a violation after one or more previous convictions for an offense punishable under this clause, or for a felony under the provisions of this Act or any law of the United States, related to narcotic drugs, marihuana, or depressant or stimulant substances, are final, such person shall be guilty of a felony, and upon conviction thereof, shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of twenty-five (25) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of forty (40) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of ten (10) years.

The Court, in its discretion, in addition to the penalty of imprisonment, may impose a fine not to exceed thirty thousand (30,000) dollars.

(C) In the case of any controlled substance in Schedule II, which is not a narcotic drug or in the case of a controlled substance in Schedule III, such person shall be guilty of a felony and, upon conviction thereof, shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of seven (7) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of ten (10) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a maximum of five (5) years.

The Court, in its discretion, in addition to the penalty of imprisonment, may impose a fine, not to exceed fifteen thousand (15,000) dollars.

If any person commits such a violation after one or more previous convictions for an offense punishable under this clause, or for a felony punishable under any other provision of this Act or any other law of the United States related to narcotic drugs, marihuana, or depressant or stimulant substances, are final, such person shall be guilty of a felony, and, upon conviction thereof, shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of fifteen (15) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of twenty (20) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of ten (10) years.

The Court, in its discretion, in addition to the penalty of imprisonment, may impose a fine not to exceed thirty thousand (30,000) dollars.

(2) In the case of a controlled substances included in Schedule IV, such person shall be guilty of a felony and, upon conviction thereof, shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of three (3) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of five (5)

years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of two (2) years.

The Court, in its discretion in addition to the penalty of imprisonment, may impose a fine, not to exceed ten thousand (10,000) dollars.

If any person commits such a violation after one or more previous convictions for an offense punishable under this clause, or for a felony under any provision of this Act or any other law of the United States related to narcotic drugs, marihuana, or depressant or stimulant substances, are final, such person shall be guilty of a felony, and, upon conviction thereof, shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of six (6) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of ten (10) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of four (4) years.

The Court, in its discretion, in addition to the penalty of imprisonment, may impose a fine not to exceed twenty thousand (20,000) dollars.

(3) In the case of a controlled substance in Schedule V, such person shall be guilty of a felony and, upon conviction thereof, sentenced to imprisonment for a fixed term of two (2) years. Should there be

aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of three (3) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of one (1) year.

The Court, in its discretion, in addition to the penalty of imprisonment, may impose a fine not to exceed five thousand (5,000) dollars.

If any person commits such a violation after one or more previous convictions for an offense punishable under this clause, or for a felony under any other provision of this Act or any other law of the United States related to narcotic drugs, marihuana or depressant or stimulant substances, are final, such person shall be guilty of a felony and, upon conviction thereof shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of four (4) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of six (6) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of two (2) years.

The Court, in its discretion, in addition to the penalty of imprisonment, may impose a fine not to exceed ten thousand (10,000) dollars.

Section 402.- Prohibited Acts (B) and Penalties

(a) It shall be unlawful for any person:

(1)

(c) (1) Except as provided in clause (2) of this subsection, any person who is guilty of a violation of this Section, which in the judgment of the Secretary of Health constitutes a purely technical violation, may pay an administrative fine of not less than twenty-five (25) dollars nor more than five hundred (500) dollars for each violation. Payment of the administrative fine shall stay any additional punishment for the violations committed.

(2) (A) If a violation of this Section is committed knowingly, or, if after having been determined by the Secretary of Health that it is a purely technical violation the person chooses not to pay the administrative fine, or if the person fails to pay said administrative fine within a reasonable term fixed by the Secretary of Health, said person shall be guilty of a felony and, upon conviction thereof, except as otherwise provided in clause (2) (B), shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of two (2) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of three (3) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of one (1) year.

The Court, in its discretion, in addition to the

penalty of imprisonment, may impose a fine, not to exceed twenty-five thousand (25,000) dollars.

(B) If a violation referred to in clause (2) (A) were committed after one or more prior convictions for an offense punishable under this clause (2), or for a crime under any other provision of this Act, or any other law of the United States related to narcotic drugs, marihuana, or depressant or stimulant substances, are final, such person shall be guilty of a felony and, upon conviction, shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of four (4) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of six (6) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of two (2) years.

The Court, in its discretion, in addition to the penalty of imprisonment, may impose a fine that shall not exceed fifty thousand (50,000) dollars.

Section 403.- Prohibited Acts (C) and Penalties

(a) It shall be unlawful for any person, knowingly or intentionally:

(1)

(c) Any person who violates this Section shall be guilty of a felony and, upon conviction thereof, shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of two (2) years

and six (6) months. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of four (4) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of one (1) year.

The Court, in its discretion, in addition to imprisonment, may impose a fine that shall not exceed thirty thousand (30,000) dollars if any person commits such a violation after one or more previous convictions for an offense punishable under this Section, or for a felony under any other provision of this Act, or any other law of the United States, related to narcotic drugs, marihuana, or stimulant or depressant substances, are final, such person shall be guilty of a felony and, upon conviction thereof, shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of five (5) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of eight (8) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of two (2) years.

The Court, in its discretion, in addition to imprisonment, may impose a fine that shall not exceed sixty thousand (60,000) dollars.

Section 404.- Penalty for Simple Possession, Probation and Expunging of Record, for First Offense.

(a) It shall be unlawful for any person, knowingly or intentionally, to possess any controlled substance, unless such substance was obtained directly, or pursuant to a valid prescription or order from a practitioner, while acting in the course of his professional practice, or except as authorized by this Act.

Any person who violates this subsection shall be guilty of a felony and, upon conviction thereof, shall be punished by imprisonment for a fixed term of three (3) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of five (5) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of two (2) years.

The Court, in its discretion, in addition to imprisonment, may impose a fine that shall not exceed five thousand (5,000) dollars. If such person commits said offense after one or more previous convictions under this subsection are final, he shall be guilty of a felony and upon conviction thereof, shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of six (6) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of ten (10) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of four (4) years.

(b) (1) If any person who has not previously been convicted of violating subsection (a) of this Section, or any other provision of this Act, or any other law of the United States related to narcotic drugs, marihuana, or depressant or stimulant substances, is found guilty of a violation of subsection (a) of this Section, after trial or upon a plea of guilty, the Court may, without entering a judgment of guilt, and with the consent of such person, defer further proceedings and place him on probation under such reasonable terms and conditions as it may require, and for a fixed term of three (3) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of five (5) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of two (2) years.

Upon violation of a condition of the probation, the Court may leave the probation without effect and proceed to render judgment.

If during the probation period such person does not violate any of the conditions thereof, the Court, in its discretion, and after holding a hearing, may acquit said person and dismiss the proceedings against him. The acquittal and dismissal under this subsection shall be without court adjudication of guilt, but a

confidential record thereof shall be retained by the Court, not accesible to the public, and separate from all other records, solely for use by the courts in determining whether or not, in subsequent proceedings such person qualifies under this subsection.

Such acquittal and dismissal of the case shall not be deemed a conviction for purposes of disqualifications or impediments, imposed by law on any person convicted of any offense, including the penalties prescribed hereunder for subsequent convictions, and the person so acquitted shall be entitled to have the Police Superintendent return to him any fingerprint records and photographs in the possession of the Police of Puerto Rico, taken in connection with the violation of this Section. Acquittal and dismissal under this Section may be granted only once to any person.

Section 408.- Continuing Criminal Enterprise

(a) (1) Any person who engages in a continuing criminal enterprise shall be guilty of a felony and, upon conviction thereof, shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of sixty (60) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of ninety-nine (99) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of thirty (30) years.

The Court, in its discretion, in addition to imprisonment,

may impose a fine that shall not exceed one hundred thousand (100,000) dollars and confiscation as prescribed in clause (2) of this subsection. If any person engages in such in activity after one or more previous convictions under this section are final, he shall be guilty of a felony and, upon conviction thereof, shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of seventy five (75) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of ninety-nine (99) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of fifty (50) years.

The Court, in its discretion, in addition to imprisonment, may impose a fine, that shall not exceed two hundred thousand (200,000) dollars, and the confiscation prescribed in clause (2).

Section 409.- Penalties for Officials and Employees

Any official or employee engaged in the administration and implementation of this Act shall be guilty of a felony when he:

(a) Directely or indirectly engages in any industry, in the manufacture, distribution or dispensing of any controlled substance subject to the provisions of this Act, while in office,

(b) Knowingly performs any act of extortion or pressure, under the pretext of being ordered by law; or

(c) Knowingly demands other or larger sums than those authorized by this Act or receives any fee, profit, compensation or remuneration not authorized under this Act, for the performance of any duty; or

(d) Fails to comply with any of the duties imposed herein; or

(e) Provides the opportunity for any other person to violate the law; or

(f) Performs or fails to perform any act with the intention of giving another person the opportunity of violating the law; or

(g) Negligently or intentionally permits any person to violate the law; or

(h) Being aware or being informed of the violation of any of the provisions of this Act by any person, fails to inform the Secretary of Health or the Police Superintendent of said violation; or

(i) Directly or indirectly demands, accepts or attempts to collect, as payment, gift or in any other way an amount of money or any other thing of value for the arrangement, transaction or solution of any accusation or complaint of having violated or tried to violate this Act; or

(j) Reveals or discloses to any person in any manner not authorized by this Act, the information contained in the declarations, officials books, records or other documents.

The official or employee who is guilty of any of the violations stated in this Section shall be punished upon conviction thereof, by imprisonment for a fixed term of six (6) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of ten (10) years; should there be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of four (4) years.

The Court, in its discretion, may impose the fixed penalty of imprisonment established, or a fine that shall not exceed ten thousand (10,000) dollars nor be less than two thousand (2,000) dollars, or both penalties.

Section 410.- Deceit in Transactions of Controlled Substances, Transactions of Adulterated Controlled Substances

Any person who agrees, consents to, negotiates or in any other way offers any of the controlled substances included in Schedules I to V, for sale, delivery, use or gift and later deceitfully sells, gives, delivers, transfers or administers any other substance, material or liquid pretending that said substance is the object of the transaction shall be guilty of a felony, and, upon conviction thereof, shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of six (6) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of ten (10) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of four (4) years. This Section shall be

applicable to any person whether authorized to carry out the transaction or not.

Any person who is in the legal trade, due to being authorized to make the transaction, who agrees, consents to, negotiates or in any other way offers for sale, delivery, use of gift any of the controlled substances included in Schedules I to V, which is adulterated shall be guilty of a felony and, upon conviction thereof, shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of six (6) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of ten (10) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of four (4) years.

For the purposes of this Section, an adulterated substance is one whose original strength, quality or purity is or has been affected or altered by the addition of any substance or chemical, physical or biological agent, whether the substance or agent is alien to the original formula or not.

Section 413.- General Provisions of a Penal Character

Any person who violates the provisions of this Act, or who conspires to commit such violation, when no specific penalty has been established for the violation or conspiracy, shall be guilty of a felony, and, upon conviction thereof, shall be sentenced, for the first offense, to imprisonment

for a fixed term of six (6) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of ten (10) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of four (4) years. For the second offense, he shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of twelve (12) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of twenty (20) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of six (6) years. For the third, and subsequent offenses, he shall be sentenced to imprisonment for a fixed term of thirty (30) years. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of forty (40) years; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of twenty (20) years.

In all of the above cases, the Court, in its discretion, may impose the established fixed penalty of imprisonment and may also impose a fine that shall not exceed twenty thousand (20,000) dollars.

Section 512.- Confiscation

(a)

(f) Any person who destroys, conceals or disposes of controlled substances in a manner different from that established herein, in violation of the provisions of this Section,

shall be punished by imprisonment for a fixed term of six (6) months. Should there be aggravating circumstances, the fixed penalty established may be increased to a maximum of one (1) year; if there should be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of three (3) months.

The Court in its discretion, may impose the fixed penalty of imprisonment established, or a fine that shall not exceed five hundred (500) dollars or both penalties.

Section 517.- Fingerprints and Photographs

The Police Superintendent or his authorized agent must fingerprint and photograph any person who violates any provision of this Act which is punishable as a felony, or who is declared addicted to narcotic drugs, pursuant to the provisions of this Act, and any such person comprised in this Section who fails or refuses to present himself for such purpose, or who furnishes incomplete or false information required under this Act, or who refuses to be fingerprinted or photographed, shall be guilty of a misdemeanor and sentenced to imprisonment for a fixed term of one (1) year. Should there be extenuating circumstances, it may be reduced to a minimum of six (6) months.

The Court, in its discretion, may impose the fixed penalty of imprisonment established, or a fine of not less than two hundred (200) dollars nor more than one thousand (1,000) dollars, or both penalties".

Section 2.- This Act shall take effect when the Act establishing the Fixed Sentence System in Puerto Rico takes effect.